PORTUGUÊS

Leia atentamente este manual de instruções antes de instalar e utilizar o aparelho.
Só assim poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança de utilização.

DESCRIÇÃO DO APARELHO (ver pág. 3)
A seguinte terminologia será continuamente utilizada nas páginas seguintes.

A. Tampa do jarro
B. Aberturas do ejector
C. Jarro
D. Filtro de disco
E. Vedação
F. Filtro de funil
G. Disco adaptador para metade da cafeteira
H. Válvula de segurança
I. Caldeira
L. Conector eléctrico
M. Base de apoio
N. Cabo de alimentação
O. Painel de comandos
P. Visor
Q. Tecla de regulação da hora do dia
R. Luz piloto da função "Keep warm" (manutenção do café quente)
R1. Tecla da função "Keep warm" (manutenção do café quente)
S1. Tecla ligar/desligar
S. Luz piloto de ligado/desligado
T. Tecla de programação da hora do acendimento retardada
U. Luz piloto da função de "acendimento programado"
U1. Tecla da função de "acendimento programado"

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Esta máquina foi concebida para "fazer café". Nunca utilize outros extractos, cacau em pó, camomila, outras infusões ou soluções solúveis: poderão obstruir os orifícios do filtro.
- **Durante a limpeza, nunca mergulhe a base de apoio nem a caldeira na água: trata-se de um aparelho eléctrico.**
- Tenha cuidado para não se queimar com jactos de água ou de vapor ou devido a uma utilização inadequada do aparelho.
- Durante a utilização, não toque nas superfícies quentes do aparelho. Utilize os botões ou as pegas.
- Após a remoção da embalagem, certifique-se da integridade do aparelho. Em caso de dúvida, não o utilize. Contacte um técnico qualificado.
- Os elementos da embalagem (sacos de plástico, esferovite, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem potenciais fontes de perigo.
- Este aparelho só deve ser utilizado para fins domésticos. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e, logo, perigosa.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos provocados por uma utilização inadequada, errada e irracional do aparelho.
- **A cafeteira só deve funcionar estando ligada à rede eléctrica e nunca deve funcionar sobre fornos ou fogões ligados.**
- Nunca toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- Não permita o uso do aparelho a pessoas (incluindo crianças) com capacidades psicofísicas e sensoriais reduzidas, ou com uma experiência e conhecimentos insuficientes, a menos que sejam atentamente vigiadas e ensinadas por um responsável pela sua segurança. Vigie as crianças, certificando-se de que elas não brincam com o aparelho.
- Para garantir a segurança do aparelho, certifique-se de que a válvula de segurança funciona correctamente. Em caso de danos ou dúvidas, suspender a utilização e contactar um centro de assistência autorizado pelo fabricante. Todas as intervenções na válvula devem ser efectuadas por profissionais autorizados pelo fabricante.
- Em caso de avaria ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Para eventuais reparações, contacte única e exclusivamente um Centro de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante e exija a utilização de peças sobresselentes originais. A não observância desta norma poderá comprometer a segurança do aparelho.
- O cabo de alimentação deste aparelho nunca deverá ser substituído pelo utilizador, dado que a sua substituição requer a utilização de ferramentas especiais. Em caso de dano do cabo, ou para a sua substituição, contacte única e exclusivamente um Centro de Assistência autorizado pelo fabricante de modo a evitar todo e qualquer risco.
- Os materiais e objectos destinados ao contacto com produtos alimentares estão em conformidade com as indicações do regulamento europeu 1935/2004.

INSTALAÇÃO

- Coloque o aparelho sobre uma superfície, longe de torneiras e de bancas.
- Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde à indicada na chapa de características do aparelho. Ligue o aparelho apenas a uma tomada de alimentação com uma capacidade mínima de 6 A e dotada de uma ligação à terra eficaz. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais acidentes provocados pela falta de ligação à terra do sistema.
- Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, mande substituir a tomada por outra de tipo adequado, recorrendo a pessoal qualificado.

COMO PREPARAR O CAFÉ

Quando se liga a base à rede eléctrica, o controlo electrónico emite um aviso sonoro; quando os traços intermitentes surgem no visor, é possível definir a hora do dia ou preparar o café de imediato.

1) Certifique-se de que a cafeteira está fria e desenrosque-a. Segure na caldeira com uma mão e, com a outra, rode o colector no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (fig. 1).
2) Retire o filtro de funil e, se desejar preparar toda a cafeteira, encha a caldeira com água fresca até atingir a válvula de segurança (visível no interior da caldeira), sem a ultrapassar (fig. 2).

   Se, no entanto, desejar preparar metade da cafeteira, encha a caldeira de água até ao sinal circular situado sob a válvula de segurança (fig. 3 - X).

CONSELHO: é aconselhável utilizar água fresca e leve. As águas salobras ou ricas em calcário diminuem o sabor.

   IMPORTANTE: não utilize a máquina de café sem água na caldeira ou com água quente para acelerar a operação.

3) Insira o filtro de funil na caldeira (fig. 4). Se desejar preparar metade da cafeteira, insira também o disco adaptador (G) no filtro de funil (fig. 5).
4) Encha o filtro de funil com café moído, sem o comprimir (fig. 6). Encha-o adicionando um pouco de cada vez para evitar que o café moído transborde.
5) Distribua uniformemente o café moído e retire os eventuais excedentes do rebordo do filtro.

   IMPORTANTE: Utilize café moído de boa qualidade, de moagem média e confeccionado para cafeteiras do tipo "moka". Não utilize a cafeteira com cevada.

6) Enrosque a cafeteira com firmeza, mas sem exagerar, segurando na caldeira com uma mão e, com a outra, rodando o colector no sentido dos ponteiros do relógio. Evite pressionar a pega.

   IMPORTANTE: para evitar perigosos salpicos de água a ferver, nunca faça funcionar a cafeteira se o filtro de disco (D) não estiver correctamente inserido.

7) Pouse a cafeteira na base (fig. 7). Feche a tampa.

Acendimento manual

- Prima a tecla ligar/desligar ⏻/⊘. A lâmpada piloto (S) indica que a cafeteira está a funcionar enquanto a luz piloto (⏻/⊘) indica que a função Keep Warm está activada. Se não desejar esta função, prima a tecla Keep Warm 30' (R1).
- O café começará a sair após alguns minutos.
- Quando ele acabar de sair, surge no visor a mensagem "END" e são emitidos 3 avisos sonoros. A luz piloto (⏻/⊘) apaga-se ao fim de alguns minutos. Para fazer desaparecer a mensagem "END", prima uma tecla qualquer ou aguarde alguns minutos Para visualizar a hora actual.

Acendimento automático programado

Esta função permite programar a hora de acendimento automático do aparelho, como por exemplo, à noite para a manhã seguinte. Proceder do seguinte modo:

Introduzir a hora exacta

1) Premir a tecla 🕒 e mantê-la premida até atingir a hora exacta.
2) Em seguida, soltar a tecla: depois de 5 segundos, a hora visualizada será memorizada.

Nota: Não é possível modificar a hora se o acendimento programado estiver activo.

Programar a hora de acendimento

1) Premir a tecla TIMER e mantê-la premida até atingir a hora de acendimento desejada. No visor, surge a mensagem "PROG" no canto superior direito.
2) Em seguida, soltar a tecla: depois de 5 segundos, a hora visualizada será memorizada e, no visor, volta a surgir a hora actual.

É sempre possível visualizar a hora programada premindo a tecla TIMER . Após alguns segundos, volta a surgir a hora actual no visor.

O aparelho tem como hora de acendimento préprogramada as 6:00.

Nota: Não é possível modificar a hora de acendimento programado se este estiver activo.

Atenção: *as definições de acendimento automático são perdidas se não houver luz eléctrica durante mais de 1 minuto.*

Acendimento

- Uma vez preparada a cafeteira, prima a tecla TIMER ON ; depois de programar a hora de acendimento desejada, a luz piloto de "acendimento programado" (TIMER ON) e a luz piloto "Keep Warm" acendem-se. (Se desejar desactivar a função "Keep Warm", prima novamente a tecla "(30')").

- À hora programada, o aparelho emite alguns "bips", a luz piloto de "acendimento programado" apaga-se e a luz piloto acende-se, indicando que o aparelho está a começar a aquecer a água.
- No fim da saída do café, surge no visor a mensagem "END" e o aparelho emite 3 "bips". Ao fim de alguns minutos, a luz piloto de acendimento apaga-se, permanecendo acesa a luz piloto "Keep Warm" .
- Prima uma tecla qualquer para eliminar a mensagem "END".

Se não tiver metido água na caldeira ou se a cafeteira não estiver colocada sobre a base, surge a mensagem "H2O" e, em simultâneo, o aparelho emite um bip prolongado. Se, no espaço de um minuto, não for posicionada sobre a base, a cafeteira apaga-se.

No fim da infusão

- Quando a infusão estiver concluída, mexa novamente o café antes de o servir para o uniformizar.
- **Não extraia a cafeteira da base enquanto não aparecer a palavra END no visor.**

CONSELHO: para obter café quente, recomendamos que utilize as quantidades de água indicadas no ponto 2 do parágrafo "Como preparar o café". Se utilizar uma menor quantidade de água, é aconselhável manter a cafeteira sobre a base durante alguns minutos .

IMPORTANTE: na primeira vez que se utilizar a cafeteira, é necessário lavar todos os acessórios e todas as peças interiores da cafeteira só com água quente e fazer alguns cafés para deitar fora.

FUNÇÃO DE MANUTENÇÃO DA TEMPERATURA (KEEP WARM)

Graças ao dispositivo "keep warm", o café pode ser bebido quente à temperatura certa até meia hora depois do acendimento da máquina.

O dispositivo activa-se automaticamente de cada vez que o aparelho é ligado.

Para o desactivar, prima a tecla ; a luz piloto apaga-se.

Terminada a infusão, se retirar a cafeteira da base durante 2 minutos, o dispositivo keep warm é automaticamente desactivado.

Se sobrar café na cafeteira, poderá colocar a cafeteira sobre a base e reactivar a função de manutenção da temperatura (keep warm), premindo a tecla ; se, porém, o café já tiver sido feito há muito tempo e a cafeteira estiver fria, o aparelho apaga-se ao fim de cerca um minuto, emitindo um bip prolongado.

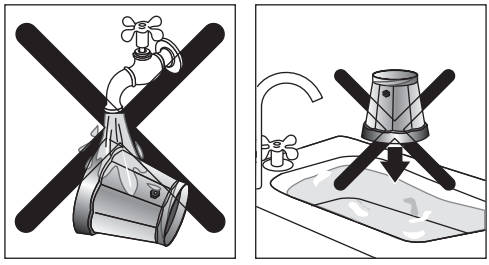
Tenha em conta que o café aquecido perde o seu aroma característico.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de proceder às operações de limpeza, aguarde que a cafeteira arrefeça bem após a sua utilização.
- Certifique-se periodicamente de que as aberturas do ejector não estão obstruídas. Limpe-as com o auxílio de um alfinete (fig. 9).
- Com o tempo, a junta e o funil envelhecem: substitua-os quando apresentarem sinais de desgaste ou deterioramento. **Utilize a junta e o funil disponíveis nos centros de assistência técnica autorizados ou, em todo o caso, iguais aos originais fornecidos.**
- De vez em quando, certifique-se de que os orifícios do filtro de disco não estão obstruídos. Se necessário, limpe-os com o auxílio de um alfinete (fig. 8).
- **NÃO LAVAR A CAFETEIRA NA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA.**
- Para limpar a caldeira, a válvula e a base de apoio, não utilize solventes ou detergentes abrasivos. É suficiente limpá-las com um pano húmido, prestando atenção para que a água não penetre no conector.

Nota: quando retirar o filtro de disco para as operações de limpeza ou para substituir a junta, lembre-se (antes de utilizar a cafeteira) de o reinserir depois correctamente para evitar perigosos salpicos de água quente.

Nunca enxagúe a caldeira debaixo da torneira e nunca a mergulhe em água:



Advertências para a eliminação correcta do produto nos termos da Directiva Europeia 2002/96/EC.

No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Pode ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos.
Para assinalar a obrigação de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto apresenta a marca de um contentor do lixo com uma cruz por cima.

PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO

PROBLEMA	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÃO
O café não sai	Falta de água na caldeira	Encha a caldeira com água fresca
O café demora muito tempo a sair	O café utilizado não é do tipo adequado O filtro de disco está obstruído O café foi comprimido	Utilize café moído expressamente para cafeteiras do tipo "moka" Limpe o filtro de disco conforme indicado no parágrafo "Limpeza e manutenção". Não comprima o café moído
O café sai pelos rebordos da caldeira	O filtro de disco está obstruído A cafeteira não foi devidamente apertada na caldeira A vedação está queimada ou danificada	Limpe o filtro de disco conforme indicado no parágrafo "Limpeza e manutenção" Substitua a vedação. Não comprima o café moído
No visor surge a mensagem H2O	Não foi introduzida água A cafeteira não foi devidamente pousada na base. O aparelho foi interrompido durante o funcionamento. A caldeira está quente	Encha a caldeira Certifique-se de que a caldeira está devidamente inserida no conector Não interrompa a fase de aquecimento. Aguarde que a caldeira arrefeça. Utilize água fria.
O aparelho emite um BIP prolongado e depois apaga-se	A cafeteira tipo "moka" foi retirada da base durante demasiado tempo, tendo a função Keep Warm sido desactivada. A tecla Keep Warm foi premida, mas a cafeteira está fria.	Prima a tecla Keep Warm O café frio aquecido perde o seu aroma. É aconselhável voltar a fazê-lo.